

green for gardens and cultivated areas (distinguished by standardized symbols), blue for waters.

The compilation of the above mentioned map 1:10.000 confirms the importance which is to be attributed to the cadastral map, also beyond its normal destination for civil and fiscal purposes. It confirms further its value as a fundamental work of Italian cartography.

The Administration of Italian Cadastral Survey is very glad in granting a sheet of this map to the attendants of the Congress, not only as a cartographic sample, but also and specially as a homage of ROME to this important scientific Meeting as well as to the Delegates of the various countries.

Rome, July 18th, 1952.

The General Director
G. BOAGA

Le carte de Rome à l'échelle 1:10.000

Résumé de la communication du Directeur Général du Cadastre Italien

Prof. GIOVANNI BOAGA

La Direction Générale du Cadastre Italien a rédigée une première feuille d'une carte de la ville de Rome à l'échelle 1:10.000, en prenant comme base le plan du nouveau Cadastre italien, récemment complété.

Le lever de ce plan cadastrale a été exécuté au moyen du procédé terrestre pour la planimétrie, et du procédé aérophotogrammétrique pour l'intégration altimétrique, et pour l'introduction de nouveaux détails planimétriques.

L'exactitude et l'achèvement du plan original ont été a peu près conservées dans la carte 1:10.000, en se servant de procédés photographiques pour

la réduction à cette échelle. Il a naturellement été nécessaire l'omettre quelque menu détail, non représentable à l'échelle 1:10.000.

La première feuille de la nouvelle carte est exposée à l'Exposition Internationale de Photogrammétrie, qui a lieu contemporanément au Congrès, et est distribuée aux Congressistes.

Die Karte von Rom im Maßstab 1:10.000

*Zusammenfassung der Mitteilung des Generaldirektors des italienischen Katasters
Prof. GIOVANNI BOAGA*

Die Generaldirektion des italienischen Katasters hat ein erstes Blatt der neuen Karte von Rom im Masstab 1:10.000 angefertigt, das von dem kürzlich fertiggestellten neuen Katasterplan abgeleitet wurde.

Die Vermessung für den neuen Katasterplan erfolgte für die Lagedarstellung nach terrestrischen Verfahren und für die Ergänzung mit Höhenschichtlinien und die Einführung neuer Situationseinzelheiten mittels Luftbildmessung.

Der Genauigkeitsgrad und die Vollständigkeit des Original-Katasterplans konnten in der Karte 1:10.000 praktisch unverändert beibehalten werden, indem man die Reduzierung auf diesen letzteren Masstab mittels photographischer Verfahren durchführte. Natürlich musste man verschiedene kleinere Einzelheiten weglassen, da man sie im Masstab 1:10.000 nicht hätte darstellen können.

Das erste Blatt dieser Karte wird in der mit dem Kongress verbundenen Internationalen Ausstellung für Photogrammetrie gezeigt und gelangt auch an die Kongressteilnehmer zur Verteilung.
